

OFICINA DE AYUDA FEDERAL PARA ESTUDIANTES

Condonación de Préstamos por Servicio Público

www.studentaid.ed.gov/serviciopublico

Febrero 2012

¿Qué es el Programa de Condonación de Préstamos por Servicio Público (PSLF)?

En 2007, el Congreso creó el Programa de Condonación de Préstamos por Servicio Público (Public Service Loan Forgiveness Program o PSLF, por sus siglas en inglés) para alentar a las personas a ingresar y continuar trabajando a tiempo completo en puestos de servicio público. Con este programa, usted puede tener derecho a la condonación de la deuda del saldo restante de los préstamos federales estudiantiles que reúnan los requisitos, una vez que haya pagado 120 cuotas en determinados planes de pago, siempre y cuando trabaje a tiempo completo para empleadores de servicio público. Para poder tener derecho a la condonación de la deuda de préstamos, debe realizar 120 pagos mensuales, a partir del 1.º de octubre de 2007, sobre sus préstamos federales estudiantiles que reúnan los requisitos de participación. Las primeras anulaciones de saldos de préstamos no se otorgarán antes de octubre de 2017.

¿Cuáles son los préstamos federales para estudiantes que reúnen los requisitos de condonación de la deuda conforme al Programa PSLF?

Todo préstamo cuyo prestatario no se encuentre en incumplimiento de pago y que se haya conformado conforme al programa federal de préstamos educativos William D. Ford Direct Loan Program (Direct Loan Program) reúne los requisitos para la condonación de la deuda del préstamo. (Vea la información que se menciona más adelante para saber cómo pueden reunir los criterios de selección los préstamos que no sean del Direct Loan Program). El Direct Loan Program incluye los siguientes préstamos:

- Préstamos Federales Stafford / Ford del Direct Loan Program (préstamos con subsidio del Direct Loan Program)
- Préstamos Federales Stafford sin subsidio / Ford sin subsidio del Direct Loan Program (préstamos sin subsidio del Direct Loan Program)
- Préstamos Federales PLUS del Direct Loan Program (Préstamos PLUS del Direct Loan Program): para padres y estudiantes de posgrado o con título de posgrado
- Préstamos Federales de Consolidación del Direct Loan Program (Préstamos de Consolidación del Direct Loan Program)

NOTA: Para reunir los requisitos para la condonación de la deuda de un Préstamo PLUS para padres, usted, el padre prestatario, no el estudiante en beneficio de quien obtuvo el préstamo, debe ser empleado de una organización de servicio público.

¿Cómo pueden otros préstamos federales para estudiantes reunir los requisitos de condonación de la deuda conforme al Programa PSLF?

Aunque la condonación de la deuda de préstamos conforme a este programa está disponible solo para préstamos que se hicieron y reembolsaron conforme al programa Direct Loan Program, los préstamos realizados conforme a otros programas de préstamos federales estudiantiles pueden reunir los requisitos para la condonación si se consolidan en un Préstamo de Consolidación del Direct Loan Program. Sin embargo, solo los pagos realizados sobre el Préstamo de Consolidación del Direct Loan Program se tendrán en cuenta para los 120 pagos mensuales requeridos.

Los siguientes préstamos pueden consolidarse en el Direct Loan Program:

- Préstamos del programa federal de préstamos educativos Federal Family Education Loan (FFEL) Program, que incluyen:
 - Préstamos Stafford con subsidio
 - Préstamos Stafford sin subsidio
 - Préstamos Federales PLUS: para padres y estudiantes de posgrado o con título de posgrado
 - Préstamos Federales de Consolidación (a excepción de préstamos de consolidación conjuntos entre cónyuges)
- Préstamos Federales Perkins
- Ciertos Préstamos para Estudiantes de Ciencias de la Salud y Préstamos para Estudiantes de Enfermería

NOTA: Para consolidar un Préstamo Federal Perkins o un Préstamo Estudiantes de Ciencias de la Salud y Préstamos para Estudiantes de Enfermería en un préstamo del Direct Loan Program, también debe consolidar, por lo menos, un préstamo del programa federal de préstamos educativos Federal Family Education Loan (FFEL) Program o uno del Direct Loan Program. Si no está seguro sobre los tipos de préstamos que tiene, puede encontrar información sobre sus préstamos federales para estudiantes en el sistema nacional de registro de préstamos educativos nacional Student Loan Data System del Departamento de Educación de los EE. UU., en: www.nsls.ed.gov.

¿Cuáles son los requisitos de participación que deben cumplir los prestatarios para la condonación de la deuda conforme al Programa PSLF?

- No debe encontrarse en incumplimiento de pago de los préstamos para los que solicita la condonación de la deuda.
- Debe ser empleado a tiempo completo de una organización de servicio público:
 - mientras realice cada uno de los 120 pagos mensuales requeridos del préstamo (con ciertas condiciones de reembolso que se mencionan a continuación);
 - cuando solicita la condonación de la deuda del préstamo; y
 - cuando se condona el saldo restante de sus préstamos autorizados.

¿Cuáles son los requisitos específicos de reembolso del pago necesarios para la condonación de la deuda conforme al Programa PSLF?

- Debe haber realizado 120 pagos mensuales por separado a partir del 1.º de octubre de 2007 sobre los préstamos del Direct Loan Program para los que solicita la condonación de la deuda. Los pagos anteriores no se tendrán en cuenta para satisfacer este requisito. Cada uno de los 120 pagos mensuales debe hacerse por el monto total programado de la cuota dentro de los 15 días de la fecha de vencimiento.

(página 1 de 2)



- Los 120 pagos requeridos deben realizarse conforme a uno o más de los siguientes planes de pago del Direct Loan Program:
 - Plan de pago basado en los ingresos (no disponible para padres prestatarios del Préstamo PLUS del Direct Loan Program).
 - Plan de pago condicional al ingreso (no disponible para padres prestatarios del Préstamo PLUS del Direct Loan Program).
 - Plan de pago básico con un período de pago de diez años.
 - Cualquier otro plan de pago del Direct loan Program; pero solo se tendrán en cuenta como parte de los 120 pagos requeridos, aquellos que sean, al menos, iguales al monto de pago mensual que se hubiera solicitado conforme al plan de pago básico con un período de pago de diez años.

Para obtener más información sobre los planes de pago disponibles en el Direct Loan Program, visite: www.studentaid.ed.gov/pagar.

NOTA IMPORTANTE: El Programa de Condonación de Préstamos por Servicio Público ofrece la anulación del saldo restante de los préstamos autorizados de un prestatario después de que éste haya hecho sobre esos préstamos 120 pagos que reúnan los requisitos. Por lo general, solo los prestatarios que realicen pagos mensuales reducidos por medio de los planes de pago basado en el ingreso o condicional al ingreso del Direct Loan Program tendrán un saldo restante después de hacer 120 pagos del préstamo.

¿Qué tipos de puestos de servicio público permiten a un prestatario reunir los requisitos para la condonación de la deuda conforme al Programa PSLF?

Debe ser empleado a tiempo completo (en cualquier puesto) por una organización de servicio público o prestar servicio en un puesto a tiempo completo en AmeriCorps o en el Cuerpo de Paz. A continuación, se mencionan las organizaciones que cumplen con la definición de "organización de servicio público" a los fines del Programa de Condonación de Préstamos por Servicio Público.

- Una organización gubernamental (como organizaciones, entidades o agencias indígenas, locales, estatales o federales; centros de la familia o cuidado infantil público; o universidades o centros universitarios indígenas);
- Una entidad exenta de impuestos sin fines de lucro constituida conforme al artículo 501(c)(3) del Código de Rentas Internas (incluye la mayoría de las escuelas, los centros universitarios y las universidades privadas sin fines de lucro);
- Una entidad privada sin fines de lucro (que no sea un sindicato de empleados o una organización política partidista) que proporcione uno o más de los siguientes servicios públicos:
 - administración de emergencias;
 - servicio militar;
 - seguridad pública;
 - orden público;
 - servicios legales en interés público;
 - educación de la primera infancia (como los centros de salud regulados o con licencia, los programas Head Start, y los prekínder con fondos estatales);
 - servicio público a personas con discapacidades y personas mayores;
 - salud pública (como enfermeros, enfermeros profesionales, enfermeros en ámbitos clínicos y profesionales a tiempo completo con ocupaciones de práctica y apoyo del cuidado de la salud);
 - enseñanza pública;
 - servicios de bibliotecas públicas;
 - bibliotecas escolares u otros servicios basados en escuelas.

NOTA: Su empleo en una organización sin fines de lucro no reunirá los requisitos si sus tareas laborales se relacionan con la instrucción religiosa, servicios de culto o cualquier forma de proselitismo.

¿Cómo puedo llevar un control de mi derecho a participar?

El Departamento de Educación de los EE. UU. creó el formulario Employment Certification for Public Service Loan Forgiveness (no disponible en español) y un procedimiento para ayudarlo a controlar su progreso hasta llegar a los 120 pagos que reúnen los requisitos necesarios para solicitar la condonación de préstamos por servicio público. Debe completar el formulario, e incluir su certificación de empleo de su empleador, y enviarlo ante FedLoan Servicing, la agencia administradora de este programa, a la dirección indicada en la Sección 6 del formulario de certificación de empleo.

El formulario le permite obtener la certificación de empleo de su empleador mientras todavía trabaje en esa organización o poco tiempo después de haber terminado la relación laboral. El procedimiento le permite recibir la confirmación del empleo autorizado y el derecho a participar en los pagos del Direct Loan Program. También puede presentar el formulario menos de una vez al año para abarcar más que el empleo de un año o más que un empleador.

Aunque no es obligatorio usar el formulario y el procedimiento, le ayudará a llevar un control de su progreso con respecto a satisfacer los requisitos de participación del Programa PSLF. Si no presenta el formulario con regularidad, igual deberá presentar uno por cada empleado que reúna los requisitos cuando solicite y cuando se conceda la condonación de la deuda de los préstamos.

¿Dónde puedo encontrar más información sobre el Programa PSLF?

Esta hoja informativa ofrece solo un resumen de los requisitos básicos del Programa PSLF. Para obtener información más detallada, incluso la forma de controlar su progreso para reunir los requisitos para el programa, consulte el documento Preguntas y Respuestas para el Programa PSLF, en www.studentaid.ed.gov/serviciopublico, o comuníquese con la entidad administradora de sus préstamos del Direct Loan Program.